

5 FEB 20 3

# সমস্যা শিক্ষার মাধ্যম নয়, আত্মঘাত

আবুল বাশার

মাধ্যমের একচারণ কবির একটা খোদোজি-  
 খেজর বসেতে জন্মি হিংসে বদবানী। সেজন কাহার  
 জন্ম নির্ণয় ন'জানি। অধ্যাপক আবদুল হালিমের  
 লেখা মাধ্যমিক স্তরে ইংরেজি মাধ্যম : একটি উত্তম  
 সুযোগ শিরোনামে একটি নিবন্ধ ৩ জানুয়ারি ২০০৩  
 তারিখে সংবাদে উপস্থাপনকীরূপে প্রকাশিত হয়েছে।  
 তিনি বলতে চেয়েছেন গত তিরিশ বছর ধরে  
 আমাদের দেশের কিছুসংখ্যক বুদ্ধিজীবী এবং  
 শিক্ষাবিদ বাংলা শিক্ষাদানের নামে ইংরেজি শিক্ষার  
 বিরোধিতা করে আসছেন। এর ফলে দেশের  
 শিক্ষাক্ষেত্রে নৈরাজ্যের সৃষ্টি হয়েছে। শিক্ষা ব্যবস্থা  
 বিপর্যস্ত হয়েছে এবং প্রকৃত অর্থে শিক্ষা সচলিত  
 হয়েছে।... যেহেতু শিক্ষার মাধ্যম ইংরেজি নয়  
 বাংলায় তাই শিক্ষার্থীরা বিনামূল্যে শিক্ষা লাভ এবং  
 সার্টিফিকেট পাওয়ার শিক্ষার্থীদের মাঝে নৈতিক  
 অবক্ষয়ের সূচনা হয়েছে ইত্যাদি। তিনি এ বিষয়ে  
 অনেক তাত্ত্বিক আলোচনার অবতারণা করে আরও  
 বলতে চেয়েছেন-ইংরেজি মাধ্যমে শিক্ষা লাভই  
 জ্ঞানার্জনের একমাত্র মাধ্যম এবং জ্ঞানী বা সকল  
 বিষয়ে সুপণ্ডিত হতে হলে তাকে অবশ্যই ইংরেজি  
 জানতে হবে এবং ইংরেজি জানতে হলে ইংরেজি  
 মাধ্যমে পড়াশুনার জেন বিকল্প নেই। উদাহরণ  
 টানতে গিয়ে তিনি বলেছেন, ৩০-৩৫ বছর আগেও  
 ছাত্ররা এসএসসি এর পর থেকেই ইংরেজির মাধ্যমে  
 লেখাপড়া করত, ফলে প্রচুর সংখ্যক মেধাবী ছাত্রের  
 সামনে আন্তর্জাতিক মানসম্পন্ন জ্ঞান লাভের পথ  
 খোলা থাকত; কিন্তু ইংরেজি মাধ্যম বিলোপ করায়  
 শিক্ষা ক্ষেত্রে ধস নেমেছে। এখানে লক্ষণীয় ৩০-৩৫  
 বছর আগে যখন ইংরেজি মাধ্যম চালু ছিল তখনও  
 কিন্তু শুধুমাত্র মেধাবী ছাত্রদের সামনে আন্তর্জাতিক  
 মানের শিক্ষা লাভের সুযোগ খোলা থাকত। সকল  
 ছাত্রের জন্য নয়। ইংরেজি মাধ্যমই যদি জ্ঞানার্জনের  
 একমাত্র মাধ্যম হয় তবে সে সময় অধ্যয়নরত সকল  
 শিক্ষার্থীই এক একজন বিনামূল্যে হয়ে বেরিয়ে আসত।  
 তা না হয়ে শুধুমাত্র ১০/১৫ শতাংশ মেধাবী ছাত্র  
 বিশ্ববিদ্যালয়ের গতি পায় হতে সক্ষম হতো। বাদ  
 থাকি অকালে করে পড়তো। সে সময়ের ডিগ্রি পাশ  
 ছাত্রছাত্রীদের ক'জন ইংরেজি বিষয়ে সুপণ্ডিত ছিল সে  
 প্রশ্নই উপাধন করা যেতে পারে। যারা ইংরেজি  
 বিষয়ে সুপণ্ডিত হতেন তাদের আলোচনার ইংরেজি  
 বিষয় নিয়ে পড়াশুনা করতে হতো। যে নিয়ম বাংলা  
 মাধ্যমের যুগেও চালু আছে। বর্তমানে প্রচলিত বাংলা  
 মাধ্যমে শিক্ষা লাভ করা মেধাবী ছাত্রছাত্রী বা ইংরেজি  
 শিখতে অসমর্থ ছাত্রছাত্রীরাও ইংরেজি শিখে 'স'-  
 ক্ষেত্রে প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে। দেশে যেসব ইংরেজি  
 মাধ্যমের শিক্ষা প্রতিষ্ঠান চালু আছে সেখানে  
 অধ্যয়নরত সকল ছাত্রছাত্রীই কি জানের পাছড়  
 মাথায় নিয়ে শিক্ষাক্ষেত্রে ত্যাগ করছে? তাদের মধ্যে  
 অর্ধ এবং নৈতিক-অনৈতিক সুযোগ ও সহায়তা ছাড়া  
 সর্ধারণ মানের কত পড়াশুনা ছাত্রছাত্রী সত্যিকার অর্থে  
 জ্ঞানার্জনে সক্ষম হচ্ছে তাও হিসাবের মধ্যে নিতে  
 হবে। অভিভাবকদের ইংরেজি মাধ্যমে পড়াশুনা  
 করানোর 'ইগোতে পড়ে কত শত কোমলমতি  
 ছাত্রছাত্রী প্রতিনিয়ত 'আত্মঘাত' নিয়ে চলছে সে  
 হিসাব কে রাখে!!

বলি বলে থাকেন হুল ও কলেজ মিলিয়ে বার বছর  
 ইংরেজি শেখার চেষ্টা করেও ছাত্ররা যদি ইংরেজি  
 শিখতে না পারে তাহলে এ বার্ষিক চেষ্টার পেছনে সময়  
 ও অর্থ অপচয় করে লাভ কি? এটা একটা সমস্ত  
 মুক্তি মেনে নিলে তা লেখকের স্ববিরোধিতা  
 হতো না? যারা শিখবে না বা শিখার মতো মেধা  
 নেই তাদের ওপর কোন মাধ্যম প্রয়োগ করেও শিখান  
 যাবে না। তিনি আরও বলেছেন- আমাদের বোঝা  
 দরকার ইংরেজি বাদ দিয়ে লেখা-পড়া শিখা অর্থাৎ  
 উচ্চ শিক্ষা লাভ করা এখন পর্যন্ত অসম্ভব ব্যাপার। এ  
 কথাটা অবশ্যই ঠিক; কিন্তু ইংরেজি বাদ দেওয়ার  
 কথাটা উঠছে কেন? দেশে বাংলা মাধ্যম চালু করার  
 পর 'উচ্চ-কলেজের কোন ক্ষেত্রে কি ইংরেজি বিষয়ে  
 লেখা-পড়া করা কখনও বাধ্যতামূলকভাবে বাদ দেওয়া  
 হয়েছে? তিনি বলেছেন, 'উচ্চ মাধ্যমিক বা আরও  
 উচ্চতর পর্যায়ে বাংলা মাধ্যম প্রবর্তন করার পরও  
 সেখানে মাধ্যমিক ও উচ্চ মাধ্যমিক পরীক্ষার  
 ইংরেজি পরীক্ষাতেই ছাত্রছাত্রীদের একটি বড় অংশ

গ্রহণযোগ্য নয়। তার অভিযোগ অনুসারে মাতৃভাষা  
 জ্ঞান লাভই উত্তম, ইংরেজি বাতিল করা, এমনি 'ও  
 দাবি কোন শিক্ষক-শিক্ষাবিদ কখন  
 করেছিলেন-এমন নজির অস্তিত্ব এ দেশে নেই।  
 দাবিকে লেখকের মিথ্যাচারিতা বলে গণ্য করা সূ  
 পারে। পশ্চাত্তরে মাতৃভাষাকে বাতিল করে সর্ব  
 ইংরেজি মাধ্যম প্রচলন করার দাবি কোনভাবে  
 মস্তিস্কজাত বলে মনে নেয়া যেতে পারে না।  
 নোবেল পুরস্কার বিজয়ী প্রসঙ্গে যে উদাহরণ  
 হয়েছে তাও কিছুটা যুক্তিহীন ও স্ববিরোধীতার  
 বিধি কবি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ইংরেজি ভাষা  
 ইংরেজিতে গীতাঞ্জলি রচনা করে নোবেল  
 পাননি। বাংলাতেই মূল গীতাঞ্জলি রচিত হা  
 তিনি ইংরেজিতে অনুবাদ করেছিলেন মাত্র।  
 কাল যারা নোবেল পুরস্কার পেয়েছেন সর্ব  
 ইংরেজিতে সুপণ্ডিত ছিলেন? তিনি পরামর্শ দি  
 'এমনভাবে ইংরেজি শেখানোর পদ্ধতি উদ্ভাবন  
 হবে যে ছাত্ররা যেন এ পরিমাণ জ্ঞান অর্জন

অভিযোগ আসা হয়। উচ্চ  
 অধ্যক্ষের বিরুদ্ধে দীর্ঘদিন  
 অভিযোগ উপস্থাপিত হয়ে  
 গেছে সত্য অধ্যক্ষ উপস্থি  
 করণিক পদাতক রয়েছে।  
 এছাড়া অনুরূপভাবে উচ্চ  
 অভিযোগে কলকাতার সর্ব  
 এক অধ্যাপককেও বোর্ড ক  
 করেছেন বলে জানা গে  
 কলেজের অধ্যক্ষের জালি  
 লিখিত চিঠিতে কলকাতা  
 কলেজের অধ্যাপকের বি  
 অভিযোগের ব্যাপারটিও  
 হয়েছে।

সকল শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে মাধ্যমিক স্তর থেকে ইংরেজি মাধ্যমে  
 শিক্ষাদান প্রবর্তন শিক্ষা সঙ্কোচনের নামান্তর যা বাঙালির ঐতিহ্যপূর্ণ  
 কৃষ্টি ও সংস্কৃতিকে ধ্বংস করার নীল নকসা হিসেবে বিবেচনার  
 রাখা। বর্তমানে আন্তর্জাতিক প্রেক্ষাপটে ইংরেজি শিক্ষার গুরুত্ব  
 অনস্বীকার্য; কিন্তু ইংরেজি বিদ্যা কেবলমাত্র ইংরেজি মাধ্যমে  
 লেখাপড়া করেই অর্জন করা সম্ভব অন্যথায় নয় এমনটা ভাব  
 বাতুলতা মাত্র। মাতৃভাষার দক্ষতা অর্জন ব্যতিরেকে বিদেশী ভা  
 দক্ষতা অর্জন কেমন সম্ভব! সুতরাং প্রচলিত বাংলা মাধ্যমের সা  
 সঙ্গে ইংরেজি শিক্ষার ওপর গুরুত্ব বাড়ান অপরিহার্য।

অভিযোগে কলকাতার সর্ব  
 এক অধ্যাপককেও বোর্ড ক  
 করেছেন বলে জানা গে  
 কলেজের অধ্যক্ষের জালি  
 লিখিত চিঠিতে কলকাতা  
 কলেজের অধ্যাপকের বি  
 অভিযোগের ব্যাপারটিও  
 হয়েছে।

অকৃতকার্য হয়। তাহলে বলতে হবে-প্রমাদে  
 ইংরেজি। শিক্ষাদান এবং পরীক্ষা গ্রহণের বিষয়ে কোন  
 ক্রটি রয়েছে। এখানেই তিনি আসল কথাটি বলেছেন,  
 ইংরেজিতে প্রকৃত কার্য বা ইংরেজি না শিখতে পারার  
 মূলে রয়েছে-ইংরেজি শিক্ষাদানে ক্রটি, বাংলা বা  
 ইংরেজি মাধ্যম নয়। এ প্রসঙ্গে লেখক একটা হাস্যকর  
 উক্তি করেছেন- 'যদি বাংলা মাধ্যমেই সব বিষয়ে  
 জ্ঞান লাভ করা সম্ভব হয় তাহলে ইংরেজিতে ফেল  
 করার জন্য তার অন্য সকল বিদ্যাকে নাকচ করা হয়  
 কেন?' প্রকৃত অধ্যাপক কি ভুলে গেছেন-শুধু  
 ইংরেজি ত নয়- অন্য যেকোন বিষয়ে ফেল করলেও  
 ইংরেজি বিন্যাসকেও নাকচ করা হয়। এটা  
 ছাত্রছাত্রীদের মেধা মূল্যায়নের একটি পদ্ধতি মাত্র।  
 লেখকের মতে ব্রিটিশ আমলে ইংরেজি শিখতে  
 পারতাকে 'জ্ঞান লাভের পরাকাষ্ঠা' বলে মনে করা  
 হতো।... ইংরেজির প্রতি এ শ্রদ্ধাশীল মনোভাব  
 এখনও আছে। অমুক লোক ইংরেজি জানেন তাই  
 প্রশংসা বা দণ্ড উচ্চারণ করার অর্থই হলো তাই ব্যক্তি  
 জ্ঞানশ্রেষ্ঠ। এহেন উক্তি বাস্তবিক্যে তারই নামান্তর।  
 ইংরেজি জানলেই তিনি জ্ঞানশ্রেষ্ঠ হবেন-এমন যুক্তি

পারে যে তাদের পক্ষে নিজ নিজ বিষয়ে বই  
 বোকা সম্ভব।' এখানেই তো লাঠা চুকে গেল  
 আর ইংরেজি মাধ্যম নিয়ে এতো টানাটনি  
 উদ্ভাবিত পদ্ধতিতে ইংরেজি শেখালেই তো  
 ইংরেজিতে সুপণ্ডিত হবে, হবে জ্ঞানশ্রেষ্ঠ।  
 নিবন্ধকার আরও দাবি করেছেন, 'ছাত্র  
 বিভিন্ন বিষয়ে স্নাতকোত্তর (Post graduate)  
 Post doctoral পর্যায়ের গবেষণায় যাবে  
 নিজেদের গবেষণার ফল এবং খিসিস রচনা  
 করতে পারে তার জন্য বাংলা মিশ্রিত ইংরেজি  
 করতে হবে এবং এটা কোন নজিরবিহীন ও  
 জার্মানি বাইরে এমন মিশ্র বা নিম্নমানের  
 ডাভা, ল্যাটিন আমেরিকায় নিম্নমানের  
 পর্দুগিজ, স্পেনীয় ইংরেজি প্রভৃতির প্রচল  
 প্রতিষ্ঠিত এবং সমৃদ্ধ বাংলা ভাষাকে  
 মাধ্যমিক পর্যায় থেকে ইংরেজি মাধ্যমে  
 করে বাংলায় খিসিস লেখা জানেন  
 করতেনই কি কথিত নিম্নমানের ডাভা আবি  
 অপপ্রয়াস। অতীতে আরবী, হরফে ব  
 প্রবর্তনের হীন দাবি নিয়ে এদেশেরই কিছু

র নং ও ধারা  
 কেস নং-৬৬/২০০  
 নং-১(৭)২০০০,  
 আদিনি আইনের ৩/৪ ধ